

バイリンガル学校図書館の歩み

生徒の調査研究活動を援助して

青山比呂乃
図書館

1.はじめに

千里国際学園は1991年4月に開校した当初から、討論や論文などの参加型授業形態を重視して生徒の個性を育てることを標榜してきた。また、授業での図書館利用が活発な英語圏の学校をモデルとしたインターナショナルスクールと、日本の中学高校を併設する形態を最初から今に至るまで保っている。その学園全体に奉仕する事を任務とする当館は、日本では珍しい、(幼小)中高の生徒を主たる対象にした、また特に自由読書よりもむしろ教授・学習活動における利用を中心にしたバイリンガル図書館となっている。

日本においては、1997年6月に学校図書館法が改正されて、この2003年4月からようやく司書教諭が学校に必置となり、同じくこの春から適用される新学習指導要領においても、学校図書館の利用が必須とされるようになってきているが、当学園では、最初から日英一名づつの司書教諭が専任で置かれ、学園全体のカリキュラムを支えてきた。

今回は、この12年の歩みを振りかえりつつ、当館の特徴を示し、また今後予想される展開も含めて、図書館を使った学びの数々の実践例にもふれたい。当館の姿は、現在の日本においてはまだまだ特異なもの、と読者の目には映るかもしれないが、そこから、これから学校図書館の方向性が見えてくれればと思う。

2.概要

2.1 学園概要

学校法人千里国際学園 (Senri International School Foundation: SISF) は、千里国際学園中等部高等部(Senri International School: SIS)と大阪インターナショナルスクール(Osaka International School: OIS = 法律上各種学校の幼小中高)の2つの学校が1つの校舎に同居し、国語(日本語)・英語の授業は、レベル別で同学年を相互乗り入れ、体育・美術・音楽の授業は同じ学年を合同で、その他の授業も場合によって相互に履修可能な設定をし、生徒会活動などは、合同で運営しているという、ユニークな学校である。

生徒数は、SIS 中等部が178、高等部が246、OIS 小学部は115、OIS 中 53、高 69 で、すべて合わせても 661 名という小さい学校でもある(2003年3月末現在)。なお、SIS のHRクラスの定員は、24名となっているため、原則中学で1学年3クラス、高校は4クラスの設定になっている。非常勤も含めれば 90 名近くいる教員も半分は外国人で、職員会議は通訳入り、7割くらいの人は何らかの形で両方の学校の生徒を教えている。SIS は、原則日本語で日本の学習指導要領に準拠する教育を進め、OIS は、英語を主言語として、北米型のインターナショナルスクールの基準に準拠する内容、高校では IB プログラム (International Baccalaureate インターナショナル・バカロレアの略。国際的大学進学資格)も持つ、いわばアメリカのあるレベル以上の幼小中高に近いカリキュラムを展開している。ただし、バイリンガル教育をうたっているので、どちらの学校でも原則として、英日語が必修である。

2.2 SISF 図書館の概要

(以下特に断らない限り、統計は2001年度末現在。文末の資料1：図書館見取り図も参照)

図書館は、この学園全体に奉仕している。幼・小学生は、週1回(及び月1回の日本語科授業内に)図書館の時間に来てお話を聞く、本を借りていく。中高生は、授業で図書館を利用する場合は、数回の授業時間を費やして調査活動をしたり、1学期を通して毎週同じ時間に来たり、単元の初めにのみきてブックトークを聴いて本を選んで借り出したり、といろいろな使い方をする。その他、日中の空き時間にはいつでも自由に出入りができる、始業前30分と終業後1時間も利用できる。また保護者もコミュニティメンバーとして、登録、貸出を受けることができる。特に幼小の児童の送り迎えの保護者の利用が多い(年間利用者約100名)。また2002年度から、火・木の4:30-6:00pmに高校生のために開館時間延長を試行している。

時間割上、個人の授業選択の自由度が高いため、生徒によっては空き時間がたいへん多い本学園で

は、図書館開館中は常に生徒の個人利用者がいる。そのため、図書館の座席も 1 クラス分は、個人利用のために見込んでおくようにしている。具体的には、総座席数が 100 席（面積約 1000 m²）で、3 クラスの授業と 1 クラス分の個人利用が同時展開可能として、授業での利用申込を調整している。

授業での利用は大変多く、その為に必要な資料を集めるのが、コレクションの中心となっている。具体的には、1 日あたりの授業での利用数の平均は 1 日 7 コマの授業時間中に 3.7 件（2001 年度）。学期中のピーク時には、5.4 件くらいになることがある。すべての学校（OIS/SIS・幼小中高）での利用が常にあるわけではないが、幼小の平均が 1 日あたり 1.6、中高が 2.1（ピーク時 4.0）くらいである。（資料 3 参照）

必然的に、日英バイリンガルの蔵書。幼稚園・小学校は OIS のみなので、その為の日本語資料の数は少ない（約 1700 冊）。幼小のエリアを設け、日英ともに別置しているが、特に中高との境界を引いてあるわけではなく、状況に応じて相互乗り入れして利用している。具体的には、中高生でも日本語が苦手であれば、小学生エリアの図書を使うことができるし、英語初学者の一般入学生や高校生の英語科の選択授業「児童文学」で英語絵本を借りていくこともある。小学校高学年では、中高エリアを使い始める。

中高生エリアの図書は、書架を等分に 1 つおきに日英とし、それぞれを NDC（日本十進分類法）/DDC（デューイ十進分類法）で分類・配架している。図書館コンピュータ管理システムも日英別々である。一つのバイリンガルシステムを開発・導入して一元管理というアイデアは当初からあった。しかし、どちらかの言語しかできない利用者も存在するため、利用者画面は、バイリンガルで切り替える必要がある事と、図書館スタッフの使用言語によって、中のデータだけでなく、作業画面もバイリンガルの切り替えにする必要があり、12 年前のコンピュータの能力を考慮すると、非常にシステムがややこしくなるため、それぞれ独立したシステムで管理する事に決定した経緯がある。利用者にとっては、両方の言語の資料を使う場合は 2 度検索をしなければならなくなるが、その程度ならば許されるであろうと判断したものである。

蔵書数は、英語図書 24000 冊強、日本語図書 27000 冊強、ニューメディア（ビデオ・CD-ROM など）英語資料約 470 点、日本語資料約 550 点。学園開校当初、図書館を開館した時には、200 冊の日本語図書しか棚になかった状況からみると、現在「何とか 14 学年日英すべての生徒たちが調査研究活動をする際に、一応そこそこ本等が見つかるという規模になってきた」という事だが、これはまだ「もう少し詳しく知りたい」と更なる資料請求が出てくると、すぐに間に合わなくなるという規模である。初年度は日英 5000 冊づつ購入、その後次第に年間購入冊数を減らしながら、この数年は年間日英 1000 冊づつ位購入して蔵書の充実を図っている。

OPAC（利用者用目録端末）6 台は、ウィンドウズ上で動くコンピュータで、図書館資料検索画面からインターネットに切り替えて使える。その他に 4 台のネットワークコンピュータがあり、インターネットや CDROM での資料検索を生徒が自由にできるようにしている。いずれも、図書館で情報検索をするための利用を優先しているため、授業のためであっても、ワープロやメールなどをする場合は、コンピュータラボでする設定にしている。

図書館 2F 部分は、開校当初 1991 年 4 月から 1998 年 6 月までは、図書館内の設備として、特殊なビデオなどを備えた視聴覚ルーム、セミナールーム及び個人視聴用ビデオ・LD ブース 10 台を備えたオープンスペースという構成だった。1998 年夏に学園内の設備の大幅な改変が行われて、語学学習センターがオープンスペースに移って統合し、視聴覚ルームはマルチメディアコンピュータラボに、セミナールームは学園全体の LAN サーバーを設置したサーバー室兼 OIS コンピュータ科研究室に変わった。つまり、図書館と語学学習センターとコンピュータ科が共有するスペース = マルチメディアアフロアとなり、語学センタースタッフが常駐することになって、2F 部分からも図書館に自由に入り込めるようになった。その後、2002 年 4 月からは、語学センタースタッフは図書館スタッフが兼任する事になり、同時に、あちらこちらで分散管理していた学園内の視聴覚機器の貸出・修理管理およびコンピュータラボとテレビスタジオのスケジュール管理も担当するようになった。

司書教諭は日英 1 名ずつ、司書は、1 日 5 時間勤務 2 名、8 時間勤務 1 名がいる（2003 年 3 月現在）。開校当初は全員完全に図書館専任だったが、1999 年 9 月に入った英語担当司書教諭（外国人教員）は、現在幼小部のコンピュータ科授業をすべて（週 11 コマ程）担当して兼務している。司書教諭として、常設で担当している授業には、以下のものがある。英語担当：幼小部のブックトーク（各学年各クラス 1 コマづつ計週 6 コマ）中学部の読書プログラム「RIBIT」（週 2 コマ）日本語担当：幼小部のブックトーク（英語同様だが、計週 6 コマが月 1 回のみ）中 1 総合必修授業「知の探検隊」（週 4.5 / 6 コマ：1 / 2・3 学期）中 3 高 3 選択授業「情報の技術」（週 2 コマ：1・2 学期のみ）この他に、随時教科教員からの依頼で各種授業に出張したり、図書館に授業が来た際に説明したり、個別の利用

指導をしたり、という動き方をしている。司書は、貸出返却・配架・資料受入整理だけではなく、生徒の資料検索の個別指導、レファレンスも隨時行っている。SISは生徒の図書委員会、OISではIBのなかのCASというプログラムなどで、ボランティア生徒に返却図書配架を手伝ってもらっているが、その指導もする。

3. 貸出状況から見る11年の歩み

3.1. 貸出数の推移

(詳しくは文末 資料2: 1991-2001年度貸出状況 参照)

生徒1人あたりの貸出冊数の推移

Circulation 1991-2001(Number of books checked out by a student per a year) SISF library千里国際学園図書館
生徒一人あたりの年間貸出冊数(日英)の推移 school year: April-March 単位は冊

schools	*1991	*1992	*1993	1994	1995	*1996	1997	*1998	1999	2000	2001
SIS(OIA)MS	:	:	:	20.7	20.9	24.7	23.0	:	20.7	17.8	15.3
SIS(OIA)HS	:	:	:	22.2	20.6	17.4	14.9	:	14.5	12.2	13.7
SIS total	:	:	:	21.6	20.7	20.6	18.6	:	17.3	14.6	14.4
OIS MS	:	:	:	24.6	27.9	:	21.0	:	11.9	17.8	34.1
OIS HS	:	:	:	16.8	19.2	:	13.7	:	9.2	11.2	8.2
OIS MSHS total	:	:	:	20.9	23.3	:	19.1	:	10.5	14.2	20.4
MSHS total	:	:	:	21.4	21.3	:	18.7	:	15.4	14.5	15.8
ES total	:	:	:	42.1	87.3	:	48.7	:	52.9	53.1	75.3
Total	:	:	:	26.4	36.2	:	24.8	:	21.7	21.5	26.2

* 1991~93年度は英語資料の貸出統計なし。

* 1996年度はOISの英語資料の貸出統計なし。

* 1998年度は英語システムがクラッシュしたため、英語資料の貸出統計なし。

Circulation 1991-2001(Number of books checked out by a student per a year) SISF library千里国際学園図書館
生徒一人あたりの年間貸出冊数(日本語のみ)の推移 school year: April-March 単位は冊

schools	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
SIS(OIA)MS	9.2	11.8	15.8	15.9	15.9	20.4	18.3	15.6	15.0	14.7	11.5
SIS(OIA)HS	6.5	18.8	16.1	19.1	18.0	14.3	12.0	10.5	12.5	9.4	11
SIS total	8.5	14.5	16.0	17.8	17.2	16.8	14.8	12.8	13.6	11.7	11.2
OIS MS	6.0	4.2	7.1	2.9	3.1	3.1	3.4	5.2	4.7	4.3	7.0
OIS HS	1.9	1.5	3.1	2.9	1.8	2.6	3.2	2.6	2.6	1.5	2.6
OIS MSHS total	4.6	3.0	5.1	2.9	2.4	2.8	5.7	3.9	3.7	2.9	4.7
MSHS total	7.6	11.5	13.4	14.3	13.8	16.1	12.0	10.6	10.8	9.4	10.0
ES total	3.0	2.3	1.6	4.7	4.4	7.7	7.9	8.2	9.4	9.1	9.7
Total	6.2	9.2	10.7	12.0	11.7	12.1	11.2	10.1	10.6	9.4	9.7

開校当初の1991年度には、OIA (Osaka Intercultural Academy)の略。開校時の名称を1999年にSISと変更している)は、中1から高1の4学年で始まって生徒数も当初全学で89名と少なかった。一方図書館の貸出可能な蔵書数も年度末で日本語2000冊程度、英語4000冊程度と少なかったので、利用冊数も少なかった。その後蔵書数が増えるにつれて、96年度くらいまでは順調に貸出数を伸ばしたが、その後は中高生の貸出冊数が減っている。小学生は、小学生向けの日本語図書が増えるにつれて、おおむね順調に貸出数も増えているが、英語の方は後に書いたような理由で波がある。

なお、本学園図書館の特徴の一つは、前項にも書いたように、読書よりも授業での調査研究活動のためにより多くの資料を集められ、使われているところにある。具体的には、図書館で探した資料を、借りずにその授業用の棚にまとめて置いておいてその授業で来る度に使う、コピーを取る、その場で書き写してまとめる、などの資料の使い方が大変多い。そのため、貸出冊数だけでは資料利用度を充分に反映しているとは言い難い面がある。しかし、貸出数の変化にもそれなりの傾向があるので、考察してみたい。

3.2. 様々な変化の要因

本学園は母数が大変少ないため、ある特定のひとりの傾向(年間200冊借りるなど)が大きく全体の数字に反映される。また、便宜上、3月末の時点で区切った統計にしてあるが、年間を通じていろいろな時期に母数(一番増えた現在でも約660名)に対して多数の編入生(20名くらい)が入ってくるためため、統計の数字にかなり波がある。とはいえ、貸出数の変化には様々な傾向があり、いくつか

の要因が考えられる。

* WINDOWS の学内 LAN の整備とインターネットの導入 1998 年 9 月 -

インターネットの導入により、それによる資料検索と印刷で課題の調査研究を済ませる傾向が出てきた結果、図書資料の貸出数が、がくっと減少した。本学園では、図書館は読書よりも授業での調査研究活動のためにより多くの資料が集められ、貸し出されているため、これは日本語英語共に現在の貸出数減少の大きな要因である。

* 英語図書管理コンピュータシステムダウン 1999 年 3 月 2000 年 (3 月) 9 月

英語図書管理システムのハードウェアが、突然ダウン。データのバックアップは取ってあったものの、システム自体のバージョンアップをしないまま 8 年間使っていたため、ハードを含めた復旧作業が困難である事が判明。しかも、担当責任者の英語司書教諭が、交替時期で不在だったため、完全に新しいハードとソフトに置き換わるのに 1 年半を要した。その間は、英語図書の貸出はカードに記入する形で行った。手続きが煩雑な上、図書検索の手段も、カード目録が一切ないため、十進分類表を見ながら書架に行って探すくらいしかなかった。結果、英語図書へのアクセスが非常にし難くなり、貸出数がかなり減った。

* 英語担当ライブライアンの交替 1998 年 6 月 1999 年 9 月

システムダウンの半年前に、英語図書担当司書教諭が退職、次の司書教諭が決まるまでの 1 年間、長年小学部教諭を勤めた者が、補助として入るのみとなった。英語司書教諭としての活動は小学部のブックトークなど限られたものとなり、利用度が減った。逆に、専門の英語司書教諭が赴任し、システムの問題も 2000 年に解決されてからは、中学生の読書へのてこ入れ (RIBIT) が行われ、2001 年度にはかなりの英語貸出数の伸びを見せている。

4. 図書館を使った授業展開のいろいろ

ほとんどすべての教科で、授業のための図書館利用をしている。その形態は、

図書館を使って調べたり読書する事を想定した、レポートなどの授業時間外の課題。

ある学習単元の最初の段階で、数回図書館にクラスごと来て資料検索活動をし、資料が見つかった時点で教室に戻って、学習の次の段階を行う。図書館に来た際に、司書教諭がブックトーク（本の紹介）や検索方法の紹介をする場合もあるし、その場での個別援助だけの場合もある。その授業の期間中（一学期、一年など）週一回定期的に図書館に来て、作業（読書、調査活動、お話を聴いて本を借りる）をする。

の 3 種類に大別される。

いずれの場合も、司書教諭や司書が生徒の活動を極力援助するが、授業時間内に図書館で展開する場合は、事前にスケジュールに予約することになっている。図書館には、4 クラス（100 名）分の座席スペースしかないため、空き時間の利用者も考慮して、一度に同時に展開するクラス数を 3 もしくは 75 名位までに限るためである。

またいずれの形態で利用する場合でもそうだが、特に の場合、必要とされる資料を担当教員が事前に図書館スタッフと共に調査して、テーマについてやその授業のねらいなどを図書館スタッフとよく話し合って相談しておくなどの準備をした方が、図書館での授業はよりスムーズに運んでいる。

資料検索のできる時間がどの位あるかによって、図書館側で必要なすべての資料を探し出して取り置いておいた方が、授業展開がスムーズな場合もある。読んだりまとめたりにより時間をかけたい場合である。

生徒に自分の力で検索させるのを目的の一つとしている場合でも、そのテーマについて、どの程度の量、どういうレベル・内容の資料があるのかを事前に把握しておくことは重要である。図書館スタッフがテーマについて事前に把握してあれば、生徒の検索活動の援助もスムーズに行える。つまり、生徒が行き詰まっている時に、検索を生徒の代わりにやってしまってすべてを与えててしまうのではなく、自分で探せる方向に例えば検索語のヒントを与えるなどして、導いていくことができるからである。

資料の数によっては、貸出のコントロールをしたり（通常 2 週間貸出のところを 3 日に留めるなど）多くの生徒が限られた数の資料をうまく利用できるようにする配慮が必要になる。また、必要に応じて日本語力が弱い生徒用に振り仮名がついている図書を探しておく、少し易しい語彙で書かれている図書を取り置いておくなどの配慮もできる。

4.1. シェアード (OIS/SIS 合同) クラスの授業

美術科：作品製作開始時に、中高どのクラスもよく図書館を利用する。具体的には、例えば原始美術やアボリジニー芸術の写真、または動物の親子・人間の顔の写真など作品のモデルになるようなも

のを複写して教室に持ちかえったり、画家の生涯や業績について調査したりしている。教員が全員外国人なので、画家の名前など英語と日本語でまったく読む音が違う場合など（例：フェルメール）日本語のカタカナ表記ではどう書くのかからまず調べなければ始まらなかったりする。

音楽科：開校当初は、よく作曲家調べをしていました。一時、時間割上の時間的余裕がなくなつて利用が途絶えていたが、最近少しずつまた使われ出した。OIS 最上級生の IB music のクラスでの論文作成のための調査研究にはよく使っている。昨年度は、ジャズの選択授業の高校生が、ジャズの歴史や演奏家について調べてポスターにして、玄関コンサート（授業の成果の発表として学期に一度くらい玄関で行われるコンサート）の横に張り出していた。

保健体育科：けが・危険・スポーツのルール・生活習慣病・エイズ・性行為感染症といった様々なテーマについて、年間を通じてよく授業で調べに来る。特に保健分野は、OIS/SIS と分けず、英語で授業を受けるグループと日本語との 2 つに分かれて授業をしているようだ。日本語授業のグループは生活科学科と合同で上記のようなテーマについて調べる際に、まず図書館でその分野の資料紹介のオリエンテーションをして、普段なかなか使われない、『栄養と料理』などの雑誌や『月間切りぬき保健』などの新聞記事索引誌を紹介していた。英語授業のグループも独自によく調べ学習をしている。

4.2.OIS の授業

そもそも、この図書館が授業での調査研究活動の援助を中心にしたものになるのには、OIS の教育課程の存在が大きい。日本の文部科学省検定教科書のような決まった教科書はないので、各教員（学年チーム）の力量でどのようなプログラムを持つかがかなり自由に決められる。とはいえ、OIS は高校レベルの IB と共にそれを意識した小中レベルの教育基準 PYP(Primary Years Program)・MYP(Middle Years Program) を採用しているため、ある程度の方向性は示されている中で、具体的な教材・教授法は教員がいろいろ工夫するのである。

まずは、小学部。調べたり表現したりする道具としてのコンピュータの利用法は、ECP(Early Childhood Program 幼稚園) から教え始めるが、図書館の資料などを使った調べ学習は小学生からといえる。小学 1・2 年生のクラスでは、担任がテーマの本を何十冊も借り出して、教室に持つて行き、その場で選んで使わせて、調べてまとめる学習を始める。3・4 年で、いつもの週 1 回のお話と貸出の時間とは別に、全員が図書館に来て図書を検索し、図書館の中で 1 人 1 人が調査活動を開始。インターネットの利用も教室で並行して開始する。プレゼンテーションもしかり。小学 5 年生（最終学年）あたりでは、プロジェクトで調査研究、ポスターを作つてまとめて発表したり、住居の模型制作、料理などの調査結果のデモンストレーションなども含めた、大掛かりなプレゼンテーションを行つてゐる。（例：EDO period の発表）また、5 年生は、週 1 回 1 年間 IBK (International Broadcasting Kids) というテレビ番組の作成と学内での放映をしており、そのための天気予報や世界のニュース概況などを、隨時調べてコピーしていくたりしている。

中学高校生（6 - 12 年）は SIS 同様、教室で教科担当教員から授業を受けるのが中心だが、調べる発表するのプロセスが、いろいろな形で入りこんでいる。文学、歴史、理科の科学史などの教科で、

の形態の授業展開を取ることが多い。日本語科でも、英語（いわば国語）の授業で扱うトピックに呼応する形で、同じようなプロジェクトをすることがよくある。例えば 。文学なら、詩、SF、戦争を扱った小説などのある種のジャンルの図書を、その単元の最初に司書教諭が図書館で紹介し、生徒が一冊づつ選んで借りて読む。その後教室で、各自の読んだ本についての報告とディスカッションがなされるなど。 なら、学期中一定期間、曜日を決めて図書館で作業をする日とし、並行して教室で行われる講義と合わせて、ある時代（例：第一次および第二次世界大戦）についての個別のトピックについて、レポートを作成していくなど。そうした場合、学期の最後の頃には、コンピュータラボでのワープロやプレゼンテーション作成になり、教室などで最後に発表する。

なお、幼稚園・小学生の読書への誘いとしては、前述のように、週一回のお話（ストーリーテリングまたはブックトーク）と貸出の時間があるが、現在、6・7 年生に進めている、RIBIT(Reading In Bed Is Terrific) という試みは、前項貸出数の伸びにも示したように、一定の効果をあげているようだ。これは、例えば、コンピュータ上に自分の名前や友達の名前など自分のための物語の設定を入力すると、それを組み込んだ形の小説が示されて、それを読む、などの読書のモチベーションを高める工夫をいろいろと取り込んだ、読書増進プログラムである。友達同士競い合いながら、たくさん読む生活習慣を身に付けさせるように算段している。コンピュータを道具に使つてるのは、現在の英語担当司書教諭が、小学部のコンピュータ教員も兼ねていて、その方面に明るいことが強みになっている。

4.3.SIS の授業

SIS においても、となりで OIS が活発に図書館を利用するのに触発されることもあり、すべての教科が図書館を使った教育を何らかの形で試みてきた。以下にそれらをあげてみるが、実施の詳細に

については、筆者の記憶を頼りとしているので、多少あやふやな部分がある（これは前項も同様）。間違いに気がついたら、是非御指摘頂きたい。

国語科は、普通一番図書館と結びつきが強いと思われる教科だが、教科での調べ学習用資料収集が先立っていた当館では、あまり直接的な援助をしないままに来た感がある。ここ数年になって、ようやく、自由読書用に物語・小説などを増やした結果、何とか読みたいような本が増えて、中学生に課されている『読書ノート』（月に一冊決まったテーマの本を読み、ノートに感想を書いて提出する）のための図書を生徒たちが図書館で探すようになったといえよう。たとえば岩波ジュニア新書は、すべて購入しているので、この『読書ノート』の課題の中で、ノンフィクションの図書を読むきっかけに使われている。

国語科への調査研究活動支援としては、以前数年間に渡り、中3で古典の導入のためのプロジェクトを実施した。『平安時代ハンドブック』がそれである。1クラス18名ほどの生徒のそれぞれが、平安時代の何か（衣装、食べ物、貴族の生活、子どもの遊び、老後の生活など）を選んで、それについて授業5コマくらい（だったと記憶する）かけて調べ、1トピック1頁にまとめた物を教室で発表してから、製本して1冊のハンドブックに仕上げるのである。始める前に、担当教員と入念な資料チェックをした事もあり、全学年5-60名がほぼ同時に取り組んだ割には、なかなか順調に運んだだけでなく、生徒によってはこちらが気がつかなかつたような資料も探し出して、「老後の生活」などをきちんとまとめていて感心させられた。数年実施した後、国語科内で検討、マンネリ化を防ぐため現在は打ち切りとなっている。

数学科で図書館を使う事は、普通学校ではあまりないのでないだろうか。当学園でも原則的にはそうなのだが、2,3の例外がある。1つは、夏休みの課題として、「数学に関係した本を一冊読んで、皆に紹介する」が、確か高校一年に出された事があった。たぶんそのあたりから発展して、現在「数学講読」という高校生（すべての学年対象）の選択授業が開講されていて、図書館の本から生徒が借りていくことがある。

英語の中高生向きの図書には、いろいろと「銃規制」「子どもの虐待」「薬物」などの特に社会問題について、日本ではほとんど見ないようなトピックをきちんと取り上げた物があって、開校当初から感心させられたものだが、こと数学に関してだけは、日本の出版物の方がかなり出ているような気がする。そうした易しくしかしきちんと専門的に書かれた数学の本を、とりあえずあれこれ購入しておいたのだが、こうして今になって日の目を見ているのは、嬉しい限りである。使えそうな図書が一定量あれば、自然とこうした試みも発生するということかもしれない。

英語科では、外国人教員によりOIS同様の使い方がなされる。中でこの学園ならではの内容で面白いのは、高校生の選択授業「児童文学」のクラス。これは、図書館にたくさんある幼小向けの英語絵本を参考に読んで、自分で物語と絵を書いて1冊の絵本に仕上げるという内容の、創作活動のクラスである。さらには、できた絵本を持ってOIS小学部のクラスをたずね、小学生に自分の作った絵本を読み聞かせるという、発表活動まで含まれる。小学生の反応は、素直かつ率直でよい経験になっていると思われる。その他、普通の文学の読書だけでなく、美術史を他教科がトピックにしたクラスなどもあり、各教科からのリクエストを元にできあがった蔵書を、また別な角度から活用するケースが出てきている。

社会科では、の利用法での課題が出される授業が比較的多いのだが、比較文化・日本史などでは、オリエンテーションを頼まれて、実施している。これは、入学時の一般的な規則や注意事項を述べる、いわゆる図書館オリエンテーションとは異なり、その教科・単元に則して、必要な部分に焦点を当てたものである。生徒たちが選んだトピックなどを実際に取り上げて、OPACで検索して見せて、索引検索とキーワード検索の違い、件名索引の存在、どのように検索語を選ぶとほしいような文献がヒットしやすいか、データベースの構造や言葉の概念構造などにもふれながら、資料検索のコツを伝える。また、一般的なオリエンテーションでは示しきれない、特定分野に役立つ資料のありかを詳しく案内する。その上で、個別に資料検索の援助をしていくのである。

理科では、中1で長い間「科学者・科学史プロジェクト」を実施してきた結果、図書館にはその分野の図書資料をかなり多く所蔵している。上の学年に行っても、地学の「火星移住計画」の課題、生物での数々の特殊な生物についての調査（サンダムシなど）また最近では、電気・熱・その他のエネルギーをトピックとした課題など、かなり専門的で難しいレポート課題が出されている。中1以外は、の形態を取る事が多いが、の形態で3コマくらい授業時間を取りてくる事もよくある。

生活科学科とは、いわゆる家庭科の本学園での名称だが、よく図書館を利用している。ディベートを環境問題・育児などのトピックについて行うために、調査に来る事も多い。卵料理の献立探しなどもあったし、今現在は、中2がいくつかの国（オーストラリア・モンゴル・イギリス・イタリアなど）

の住居について調べていて、4、5コマを使って調査し、模型なども作って発表する予定のようである。

以上のすべての教科以外でも、担任が担当していた、開講当初からしばらくの間中学の「道徳」の代わりに設置されていた「国際理解」、またHR（学年旅行など）でも、調査活動で使われてきた。夏期宿泊行事のキャンプ、クラブ活動のための利用もされている。「国際理解」では、英語の世界各国の時刻表も購入して、海外ツアーの企画書を作る、という試みもあったが、最近は、実際に学年旅行に行くための候補地（海外も含まれる）を、グループに分かれて調査して企画書を作り、学年全体にプレゼンテーションを行い、投票して行き先を決めるという事も行われている。

なお最後に、私が司書教諭としてこの11年間実施してきた授業についても、簡単にふれておきたい。これは、開校2年目のある理科教員との会話が発端となって、1993年度から7年間は、中1理科「基礎理科」の中で1学期間を使って、多くの理科教員とティームティーチングの形で実施し、「科学者・科学史プロジェクト」と銘打っていた。私の立場から言えば、図書館利用スキル・学習スキルの習得を主眼にした内容の授業である。

1998-9年度に学園に学期完結制が導入され、理科の枠ぐみ内で実施するのが困難になったため、2000-1年度には、独立した「情報の技術入門」というその他の科目として、今までの担当理科教員たちとも連絡しつつ、やはり一学期間のみの授業として、1人で担当実施した。また、当学園では6年間一貫の指導もしつつ、多くの途中編入の生に海外からの帰国生を受け入れているので、中2以降編入生を主対象とした「情報の技術」という科目も同時に開講して現在に至っている。

しかし、中1の授業については、今まで担当してきた理科教員（教務主任担当を含む）をはじめ、いくつかの教科教員とで、こうした情報収集・加工・発信のための技術を、学園に入学したばかりの頃にある程度身につけさせ、学園における自主的な学習活動の姿勢を体得させる事は、どの教科にとっても重要であるという認識が生まれていたため、昨年2002年度から、総合科目「知の探検隊」として、再出発したところである。なお、これについては、「司書教諭が教える授業 教科を越えて」として、この論文で内容を詳しく述べる予定だったが、かなりの長さとなるため、また稿を改めて報告する予定である。

5. 今後の課題

学校図書館としては、予算・設備・人・利用者・利用される環境といろいろな面で、かなり充実している本学園図書館ではあるが、利用されればされるだけ、また課題もいろいろと山積している。

6.1. 藏書の増加対策

目下の悩みは、そろそろ現在の書架数では収容能力の限界に近づいていることである。資料が増えたりつて活発になってきた資料要求に存分に応えるには、書庫の増設、密集書架の導入などでもっと収容力を増やして、できる事なら日英それぞれが5万冊規模を備えられれば、と願っている。

6.2. コンピュータ環境の整備

図書館でのインターネットの利用状況を見ていると、ワープロソフトを館内のネットワークコンピュータに入れていない環境は、ワープロがインターネット検索したその場で使えない不便さがあるのは確かである。しかし一方、インターネットからの情報の安直なコピーを防ぐためには、このままにする方が多少は歯止めがかかるのかもしれない。

学内3箇所のコンピュータラボを授業で利用するのは増加傾向にあり、2002年度の状態ですでに8割ぐらいスケジュールが埋まっているのではないかと思われる。すでに同じ授業枠に展開している他の授業では、使えない状態である。また、自分の空き時間にレポート作成などをしている中高生からもなかなか必要な時にラボが空いていないと苦情が出るようになっている。図書館も含め学内のいくつかの場所でのノートパソコンと無線LANの導入などが必要になって来ているといえよう。

6.3. 図書館スタッフによるサービスの充実

2002年度からは、すでに書いたように、2Fマルチメディアフロアに1名が常駐しコンピュータラボや視聴覚機器管理をするなどの仕事が増えたため、1F閲覧室部分でのレファレンスなどに常にあたれるスタッフ数が平均1名強くらいになってしまい、常に2名強がいられた以前に比べるとサービスが低下して館内全体に目が行き届きにくくなっている印象がある。

特に英語担当司書教諭は、上記のとおり週20コマ程度の授業が最初から入っているため、他の授業の支援や個人利用の生徒の援助がしにくくなっている。日本語担当司書教諭も2002年度からは、すべての学期で「知の探検隊」「情報の技術」など8コマ程の授業を持つようになり、小学生の日本語がある週などはそれに6コマが加わるので、その他の授業支援に支障が出ることがある。

また、個々の教科に対する支援として、今まであまり力を入れられずに来た分野：例えば、国語科

での読書指導へのより積極的なアプローチ（例：月に一回、ブックトークをする）なども、考える時が来ているように思われる。

参考文献：

青山比呂乃：司書教諭のいる学校図書館と情報教育の可能性 1つの事例報告、情報の科学と技術 50巻8号、pp.425 - 431 (2000.8)

資料1 . 図書館見取り図 2003.3

(別刷り)

一般書架
児童書架
参考書架
大型本架
地図架
雑誌架（最新分）
雑誌架（バックナンバー）
新聞（最新分）
新聞（過去1年分）
新聞（朝日 縮刷版・切り抜き索引誌）
進路資料
OPAC利用者用端末
ネットワークコンピュータ
新着図書
貸出デスク
図書館事務室
コピー機
視聴覚機器倉庫
ビデオ
CD・紙芝居・イヤーブックなど
21 英検問題集・語学教材

資料2. 1991-2002年度貸出状況

1991年度貸出状況 Circulation 1991 April 1991 - March 1992

OIA

学年 Grade	中1 G7	中2 G8	中3 G9	中学計 MS	高1 G10	高2 G11	高3 G12	高校計 HS	OIA Total
人数 # of st.	44	32	24	100	33			33	133
日本語 Japanese	509	234	172	915	213			213	1128
冊/人 Average per st.	11.6	7.3	7.2	9.2	6.5			6.5	8.5
英語 English				0				0	0
冊/人 Average per st.				0.0				0.0	0.0
英 / 日 冊計 J / E Total	509.0	234.0	172.0	915.0	213.0			213.0	1128
冊 / 人 Total Average	11.6	7.3	7.2	9.2	6.5			6.5	8.5

OIS ES

学年 Grade	ECP 4	ECP5	ECP Total	ES1	ES2	ES3	ES4	ES5	ES Total	ECP/ES Total
人数 # of st.	9	9	18	18	5	12	9	11	55	73
日本語 Japanese	1	13	14	29	14	46	28	85	202	216
冊/人 Average per st.	0.1	1.4	0.8	1.6	2.8	3.8	3.1	7.7	3.7	3.0
英語 English				0					0	0
冊/人 Average per st.	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
英 / 日 冊計 J / E Total	1	13	14	29	14	46	28	85	202	216
冊 / 人 Total Average	0.1	1.4	0.8	1.6	2.8	3.8	3.1	7.7	3.7	3.0

OIS HS / MS

学年 Grade	MS6	MS7	MS8	MS Total	HS 9	HS 10	HS 11	HS 12	HS Total	MS/HS Total	OIS Total
人数 # of st.	9	10	6	25	2	8	3		13	38	111
日本語 Japanese	77	70	3	150	0	4	21		25	175	391
冊/人 Average per st.	8.6	7.0	0.5	6.0	0.0	0.5	7.0		1.9	4.6	3.5
英語 English				0					0	0	0
冊/人 Average per st.	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
英 / 日 冊計 J / E Total	77	70	3	150	0	4	21	0	25	175	391
冊 / 人 Total Average	8.6	7.0	0.5	6.0	0.0	0.5	7.0		1.9	4.6	3.5

	教員 Faculty	職員 staff	その他 Others	Adult Total
人数 # of st.	52	31	20	103
日本語 Japanese	409	142	46	597
冊/人 Average per Person				5.8
英語 English				0
冊/人 Average per Person				0.0
英 / 日 冊計 J / E Total	409	142	46	597
冊 / 人 Total Average	7.9	4.6	2.3	5.8

[OIA / OIS Students Total]		MS/HS Total [Total]	
人数 # of st.	244	171	347
日本語 Japanese	1519	1303	2116
冊/人 Average per	6.2	7.6	6.1
英語 English	0	0	0
冊/人 Average per	0.0	0.0	0.0
英 / 日 冊計 J / E Total	1519	1303	2116
冊 / 人 Total Average	6.2	7.6	6.1

1992年度貸出状況 Circulation 1992

OIA

学年 Grade	中1 G7	中2 G8	中3 G9	中学計 MS	高1 G10	高2 G11	高3 G12	高校計 HS	OIA Total
人数 # of st.	41	51	37	129	49	33		82	211
日本語 Japanese	644	471	402	1517	1214	328		1542	3059
冊/人 Average per st.	15.7	9.2	10.9	11.8	24.8	9.9		18.8	14.5
英語 English				0				0	0
冊/人 Average per st.	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0		0.0	0.0
英 / 日 冊計 J / E Total	644	471	402	1517	1214	328		1542	3059
冊 / 人 Total Average	15.7	9.2	10.9	11.8	24.8	9.9		18.8	14.5

OIS ES

学年 Grade	ECP 4	ECP5	ECP Total	ES1	ES2	ES3	ES4	ES5	ES Total	ECP/ES Total
人数 # of st.	13	13	26	17	17	7	14	14	69	95
日本語 Japanese	23	15	38	39	5	6	37	93	180	218
冊/人 Average per st.	1.8	1.2	1.5	2.3	0.3	0.9	2.6	6.6	2.6	2.3
英語 English			0						0	0
冊/人 Average per st.	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
英 / 日 冊計 J / E Total	23	15	38	39	5	6	37	93	180	218
冊 / 人 Total Average	1.8	1.2	1.5	2.3	0.3	0.9	2.6	6.6	2.6	2.3

OIS HS / MS

学年 Grade	MS6	MS7	MS8	MS Total	HS 9	HS 10	HS 11	HS 12	HS Total	MS/HS Total	OIS Total
人数 # of st.	14	12	14	40	11	9	11	2	33	73	168
日本語 Japanese	109	40	19	168	8	8	26	7	49	217	435
冊/人 Average per st.	7.8	3.3	1.4	4.2	0.7	0.9	2.4	3.5	1.5	3.0	2.6
英語 English				0					0	0	0
冊/人 Average per st.	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
英 / 日 冊計 J / E Total	109	40	19	168	8	8	26	7	49	217	435
冊 / 人 Total Average	7.8	3.3	1.4	4.2	0.7	0.9	2.4	3.5	1.5	3.0	2.6

	教員 Faculty	職員 staff	その他 Others	Adult Total
人数 # of st.	71	38	25	134
日本語 Japanese	680	148	104	932
冊/人 Average per Person				7.0
英語 English				0
冊/人 Average per Person				0.0
英 / 日 冊計 J / E Total	680	148	104	932
冊 / 人 Total Average	9.6	3.9	4.2	7.0

[OIA / OIS Students Total]		MS/HS Total [Total]	
人数 # of st.	379	284	513
日本語 Japanese	3494	3276	4426
冊/人 Average per	9.2	11.5	8.6
英語 English	0	0	0
冊/人 Average per	0.0	0.0	0.0
英 / 日 冊計 J / E Total	3494	3276	4426
冊 / 人 Total Average	9.2	11.5	8.6

1993年度貸出状況 Circulation 1993

OIA

学年	Grade	中1	G7	中2	G8	中3	G9	中学計	MS	高1	G10	高2	G11	高3	G12	高校計	HS	OIA Total
人数	# of st.		38		48		58		144		59		60		33		152	296
日本語	Japanese		833		682		763		2278		1088		1087		270		2445	4723
冊/人	Average per st.		21.9		14.2		13.2		15.8		18.4		18.1		8.2		16.1	16.0
英語	English								0							0	0	0
冊/人	Average per st.		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0	0.0
英 / 日冊計	J / E Total		833		682		763		2278		1088		1087		270		2445	4723
冊 / 人	Total Average		21.9		14.2		13.2		15.8		18.4		18.1		8.2		16.1	16.0

OIS ES

学年	Grade	ECP 4	ECP5	ECP Total	ES1	ES2	ES3	ES4	ES5	ES Total	ECP/ES Total	
人数	# of st.		13		14		27		19		86	113
日本語	Japanese		7		3		10		13		167	177
冊/人	Average per st.		0.5		0.2		0.4		0.7		1.9	1.6
英語	English						0				0	0
冊/人	Average per st.		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0	0.0
英 / 日冊計	J / E Total		7		3		10		9		68	167
冊 / 人	Total Average		0.5		0.2		0.4		0.7		1.9	1.6

OIS HS/MS

学年	Grade	MS6	MS7	MS8	MS Total	HS9	HS10	HS11	HS12	HS Total	MS/HS Total	OIS Total
人数	# of st.		16		15		14		45		19	205
日本語	Japanese		85		80		155		320		59	644
冊/人	Average per st.		5.3		5.3		11.1		7.1		3.1	3.1
英語	English						0				0	0
冊/人	Average per st.		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0	0.0
英 / 日冊計	J / E Total		85		80		155		320		59	467
冊 / 人	Total Average		5.3		5.3		11.1		7.1		3.1	644

	教員 Faculty	職員 staff	その他 Others	Adult Total
人数	# of st.	85	40	150
日本語	Japanese	1172	144	1471
冊/人	Average per Person			9.8
英語	English			0
冊/人	Average per Person			0.0
英 / 日冊計	J / E Total	1172	144	155
冊 / 人	Total Average	13.8	3.6	6.2

[OIA / OIS Students Total]		MS/HS Total	[Total]
人数	# of st.	501	651
日本語	Japanese	5367	6838
冊/人	Average per	10.7	10.5
英語	English	0	0
冊/人	Average per	0.0	0.0
英 / 日冊計	J / E Total	5367	6838
冊 / 人	Total Average	10.7	13.4

1994年度貸出状況 Circulation 1994

OIA

学年	Grade	中1	G7	中2	G8	中3	G9	中学計	MS	高1	G10	高2	G11	高3	G12	高校計	HS	OIA Total
人数	# of st.		36		43		56		135		82		57		61		200	335
日本語	Japanese		585		522		1044		2151		1469		749		1603		3821	5972
冊/人	Average per st.		16.3		12.1		18.6		15.9		17.9		13.1		26.3		19.1	17.8
英語	English		351		151		146		648		166		223		222		611	1259
冊/人	Average per st.		9.8		3.5		2.6		4.8		2.0		3.9		3.6		3.1	3.8
英 / 日冊計	J / E Total		936		673		1190		2799		1635		972		1825		4432	7231
冊 / 人	Total Average		26.0		15.7		21.3		20.7		19.9		17.1		29.9		22.2	21.6

OIS ES

学年	Grade	ECP 4	ECP5	ECP Total	ES1	ES2	ES3	ES4	ES5	ES Total	ECP/ES Total	
人数	# of st.		11		11		22		23		30	140
日本語	Japanese		10		14		24		107		79	656
冊/人	Average per st.		0.9		1.3		1.1		4.7		2.6	4.7
英語	English		160		240		400		880		1123	5244
冊/人	Average per st.		14.5		21.8		18.2		38.3		37.4	37.5
英 / 日冊計	J / E Total		170		254		424		987		1202	5900
冊 / 人	Total Average		15.5		23.1		19.3		42.9		40.1	42.1

OIS HS/MS

学年	Grade	MS6	MS7	MS8	MS Total	HS9	HS10	HS11	HS12	HS Total	MS/HS Total	OIS Total
人数	# of st.	18	15	21	54	13	18	10	9	50	104	244
日本語	Japanese	87	54	15	156	47	46	21	29	143	299	955
冊/人	Average per st.	4.8	3.6	0.7	2.9	3.6	2.6	2.1	3.2	2.9	2.9	3.9
英語	English	627	228	319	1174	164	153	212	167	696	1870	7114
冊/人	Average per st.	34.8	15.2	15.2	21.7	45.4	59.9	101.0	51.8	13.9	18.0	29.2
英 / 日冊計	J / E Total	714	282	334	1330	211	199	233	196	839	2169	8069
冊 / 人	Total Average	39.7	18.8	15.9	24.6	16.2	11.1	23.3	21.8	16.8	20.9	33.1

	教員 Faculty	職員 staff	その他 Others	Adult Total
人数	# of st.	95	40	165
日本語	Japanese	1487	188	1932
冊/人	Average per Person			11.7
英語	English	7545	49	7594
冊/人	Average per Person			46.0
英 / 日冊計	J / E Total	9032	188	306
冊 / 人	Total Average	95.1	4.7	10.2

[OIA / OIS Students Total]		MS/HS Total	[Total]
人数	# of st.	579	744
日本語	Japanese	6927	8859
冊/人	Average per	12.0	11.9
英語	English	8373	15967
冊/人	Average per	14.5	21.5
英 / 日冊計	J / E Total	15300	24826
冊 / 人	Total Average	26.4	33.4

1995年度貸出状況 Circulation 1995

OIA

学年	Grade	中1 G7	中2 G8	中3 G9	中学計 MS	高1 G10	高2 G11	高3 G12	高校計 HS	OIA Total
人数	# of st.	50	43	54	147	64	85	65	214	361
日本語	Japanese	1083	844	411	2338	1225	1402	1231	3858	6196
冊/人	Average per st.	21.7	19.6	7.6	15.9	19.1	16.5	18.9	18.0	17.2
英語	English	242	381	114	737	245	170	131	546	1283
冊/人	Average per st.	4.8	8.9	2.1	5.0	3.8	2.0	2.0	2.6	3.6
英 / 日冊計	J / E Total	1325	1225	525	3075	1470	1572	1362	4404	7479
冊 / 人	Total Average	26.5	28.5	9.7	20.9	23.0	18.5	21.0	20.6	20.7

OIS ES

学年	Grade	ECP4	ECP5	ECP Total	ES1	ES2	ES3	ES4	ES5	ES Total	ECP/ES Total
人数	# of st.	8	12	20	12	25	29	24	26	116	136
日本語	Japanese	19	29	48	83	194	71	90	115	553	601
冊/人	Average per st.	2.4	2.4	2.4	6.9	7.8	2.4	3.8	4.4	4.8	4.4
英語	English	191	412	603	844	2035	3055	2456	2282	10672	11275
冊/人	Average per st.	23.9	34.3	30.2	70.3	81.4	105.3	102.3	87.8	92.0	82.9
英 / 日冊計	J / E Total	210	441	651	927	2229	3126	2546	2397	11225	11876
冊 / 人	Total Average	26.3	36.8	32.6	77.3	89.2	107.8	106.1	92.2	96.8	87.3

OIS HS/MS

学年	Grade	MS6	MS7	MS8	MS Total	HS9	HS10	HS11	HS12	HS Total	MS/HS Total	OIS Total
人数	# of st.	19	16	16	51	17	15	17	8	57	108	244
日本語	Japanese	95	18	44	157	8	17	43	33	101	258	859
冊/人	Average per st.	5.0	1.1	2.8	3.1	0.5	1.1	2.5	4.1	1.8	2.4	3.5
英語	English	534	605	128	1267	405	102	127	360	994	2261	13536
冊/人	Average per st.	28.1	37.8	8.0	24.8	860.6	90.0	50.2	87.3	17.4	20.9	55.5
英 / 日冊計	J / E Total	629	623	172	1424	413	119	170	393	1095	2519	14395
冊 / 人	Total Average	33.1	38.9	10.8	27.9	24.3	7.9	10.0	49.1	19.2	23.3	59.0

	教員 Faculty	職員 staff	保/卒 Par./Gra.	その他 Others	Adult Total
人数	# of st.	89	36	5	165
日本語	Japanese	1225	161	34	1676
冊/人	Average per Person				10.2
英語	English			93	93
冊/人	Average per Person				0.6
英 / 日冊計	J / E Total	1225	161	34	1769
冊 / 人	Total Average	13.8	4.5	6.8	10.7

[OIA / OIS Students Total]			MS/HS Total	[Total]
人数	# of st.	605	469	770
日本語	Japanese	7055	6454	8731
冊/人	Average per	11.7	13.8	11.3
英語	English	14819	3544	14912
冊/人	Average per	24.5	7.6	19.4
英 / 日冊計	J / E Total	21874	9998	23643
冊 / 人	Total Average	36.2	21.3	30.7

1996年度貸出状況 Circulation 1996

学年	Grade	中1 G7	中2 G8	中3 G9	中学計 MS	高1 G10	高2 G11	高3 G12	高校計 HS	OIA Total
人数	# of st.	41	55	49	145	66	66	85	217	362
日本語	Japanese	1611	784	567	2962	1029	858	1216	3103	6065
冊/人	Average per st.	39.3	14.3	11.6	20.4	15.6	13.0	14.3	14.3	16.8
英語	English	133	224	267	624	222	265	267	754	1378
冊/人	Average per st.	3.2	4.1	5.4	4.3	3.4	4.0	3.1	3.5	3.8
英 / 日冊計	J / E Total	1744	1008	834	3586	1251	1123	1483	3857	7443
冊 / 人	Total Average	42.5	18.3	17.0	24.7	19.0	17.0	17.4	17.8	20.6

OIS ES

学年	Grade	ECP4	ECP5	ECP Total	ES1	ES2	ES3	ES4	ES5	ES Total	ECP/ES Total
人数	# of st.	6	11	17	13	14	27	26	24	104	121
日本語	Japanese	18	18	36	57	183	216	241	195	892	928
冊/人	Average per st.	3.0	1.6	2.1	4.4	13.1	8.0	9.3	8.1	8.6	7.7
英語	English			0					0	0	0
冊/人	Average per st.	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
英 / 日冊計	J / E Total	18	18	36	57	183	216	241	195	892	928
冊 / 人	Total Average	3.0	1.6	2.1	4.4	13.1	8.0	9.3	8.1	8.6	7.7

OIS HS/MS

学年	Grade	MS6	MS7	MS8	MS Total	HS9	HS10	HS11	HS12	HS Total	MS/HS Total	OIS Total
人数	# of st.	19	17	23	59	15	16	15	18	64	123	244
日本語	Japanese	84	35	64	183	30	30	58	49	167	350	1278
冊/人	Average per st.	4.4	2.1	2.8	3.1	2.0	1.9	3.9	2.7	2.6	2.8	5.2
英語	English									0	0	0
冊/人	Average per st.	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
英 / 日冊計	J / E Total	84	35	64	183	30	30	58	49	167	350	1278
冊 / 人	Total Average	4.4	2.1	2.8	3.1	2.0	1.9	3.9	2.7	2.6	2.8	5.2

	教員 Faculty	職員 staff	保/卒 Par./Gra.	その他 Others	Adult Total
人数	# of st.	94	34	50	188
日本語	Japanese	1187	98	93	1621
冊/人	Average per Person				8.6
英語	English			0	0
冊/人	Average per Person				0.0
英 / 日冊計	J / E Total	1187	98	93	1621
冊 / 人	Total Average	12.6	2.9	1.9	24.3
					8.6

[OIA / OIS Students Total]			MS/HS	[Total]
人数	# of st.	606	485	794
日本語	Japanese	7343	6415	8964
冊/人	Average per	12.1	13.2	11.3
英語	English	1378	1378	1378
冊/人	Average per	2.3	104.2	1.7
英 / 日冊計	J / E Total	8721	7793	10342
冊 / 人	Total Average	14.4	16.1	13.0

1997年度貸出状況 Circulation 1997 April 97-March 98

OIA

学年	Grade	中1 G7	中2 G8	中3 G9	中学計 MS	高1 G10	高2 G11	高3 G12	高校計 HS	OIA Total
人数	# of st.	58	45	64	167	65	68	70	203	370
日本語	Japanese	1500	855	706	3061	740	857	833	2430	5491
冊/人	Average per st.	25.9	19.0	11.0	18.3	11.4	12.6	11.9	12.0	14.8
英語	English	394	174	211	779	177	224	199	600	1379
冊/人	Average per st.	6.8	3.9	3.3	4.7	2.7	3.3	2.8	3.0	3.7
英/日冊計	J / E Total	1894	1029	917	3840	917	1081	1032	3030	6870
冊/人	Total Average	32.7	22.9	14.3	23.0	14.1	15.9	14.7	14.9	18.6

OIS ES

学年	Grade	ECP4	ECP5	ECP Total	ES1	ES2	ES3	ES4	ES5	ES Total	ECP/ES Total
人数	# of st.	17	8	25	18	16	15	28	24	101	126
日本語	Japanese	35	44	79	134	142	119	244	279	918	997
冊/人	Average per st.	2.1	5.5	3.2	7.4	8.9	7.9	8.7	11.6	9.1	7.9
英語	English	231	135	366	815	789	595	1360	1214	4773	5139
冊/人	Average per st.	13.6	16.9	14.6	45.3	49.3	39.7	48.6	50.6	47.3	40.8
英/日冊計	J / E Total	266	179	445	949	931	714	1604	1493	5691	6136
冊/人	Total Average	15.6	22.4	17.8	52.7	58.2	47.6	57.3	62.2	56.3	48.7

OIS H S /MS

学年	Grade	MS6	MS7	MS8	MS Total	HS9	HS10	HS11	HS12	HS Total	MS/HS Total	OIS Total
人数	# of st.	26	20	12	58	18	14	15	16	63	121	247
日本語	Japanese	115	43	42	200	53	9	118	24	204	404	1401
冊/人	Average per st.	4.4	2.2	3.5	3.4	2.9	0.6	7.9	1.5	3.2	3.3	5.7
英語	English	671	204	144	1019	303	207	184	195	889	1908	7047
冊/人	Average per st.	25.8	10.2	12.0	17.6	16.8	14.8	12.3	12.2	14.1	15.8	28.5
英/日冊計	J / E Total	786	247	186	1219	356	216	302	219	1093	2312	8448
冊/人	Total Average	30.2	12.4	15.5	21.0	19.8	15.4	20.1	13.7	17.3	19.1	34.2

	教員 Faculty	職員 staff	保/卒 Par/Grad	その他 Others	Adult Total
人数	# of st.	94	34	50	188
日本語	Japanese	1030	72	1102	49
冊/人	Average per Person				12.0
英語	English				7619
冊/人	Average per Person				40.5
英/日冊計	J / E Total	1030	72	1102	49
冊/人	Total Average	11.0	2.1	22.0	4.9
					52.5

[OIA / OIS Students Total]		MS/HS	[Total]
人数	# of st.	617	491
日本語	Japanese	6892	5895
冊/人	Average per	11.2	12.0
英語	English	8426	3287
冊/人	Average per	13.7	6.7
英/日冊計	J / E Total	15318	9182
冊/人	Total Average	24.8	18.7
			31.3

1998年度貸出状況 Circulation 1998 Apr.98-Mar.99

OIA

学年	Grade	中1 G7	中2 G8	中3 G9	中学計 MS	高1 G10	高2 G11	高3 G12	高校計 HS	OIA Total
人数	# of st.	50	65	54	169	72	60	73	205	374
日本語	Japanese	1039	920	685	2644	856	708	596	2160	4804
冊/人	Average per st.	20.8	14.2	12.7	15.6	11.9	11.8	8.2	10.5	12.8
英語	English				0				0	0
冊/人	Average per st.	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
英/日冊計	J / E Total	1039	920	685	2644	856	708	596	2160	4804
冊/人	Total Average	20.8	14.2	12.7	15.6	11.9	11.8	8.2	10.5	12.8

OIS ES

学年	Grade	ECP4	ECP5	ECP Total	ES1	ES2	ES3	ES4	ES5	ES Total	ECP/ES Total
人数	# of st.	7	17	24	9	20	15	15	28	87	111
日本語	Japanese	28	52	80	94	170	121	186	256	827	907
冊/人	Average per st.	4.0	3.1	3.3	10.4	8.5	8.1	12.4	9.1	9.5	8.2
英語	English			0						0	0
冊/人	Average per st.	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
英/日冊計	J / E Total	28	52	80	94	170	121	186	256	827	907
冊/人	Total Average	4.0	3.1	3.3	10.4	8.5	8.1	12.4	9.1	9.5	8.2

OIS H S /MS

学年	Grade	MS6	MS7	MS8	MS Total	HS9	HS10	HS11	HS12	HS Total	MS/HS Total	OIS Total
人数	# of st.	23	25	19	67	15	18	15	13	61	128	239
日本語	Japanese	160	135	52	347	38	46	18	54	156	503	1410
冊/人	Average per st.	7.0	5.4	2.7	5.2	2.5	2.6	1.2	4.2	2.6	3.9	5.9
英語	English				0					0	0	0
冊/人	Average per st.	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
英/日冊計	J / E Total	160	135	52	347	38	46	18	54	156	503	1410
冊/人	Total Average	7.0	5.4	2.7	5.2	2.5	2.6	1.2	4.2	2.6	3.9	5.9

	教員 Faculty	職員 staff	保/卒 Par/Grad	その他 Others	Adult Total
人数	# of st.	96	35	50	191
日本語	Japanese	1232	123	279	1634
冊/人	Average per Person				8.6
英語	English				0.0
冊/人	Average per Person				0.0
英/日冊計	J / E Total	1232	123	279	0
冊/人	Total Average	12.8	3.5	5.6	0.0
					8.6

[OIA / OIS Students Total]		MS/HS	[Total]
人数	# of st.	613	502
日本語	Japanese	6214	5307
冊/人	Average per	10.1	10.6
英語	English	0	0
冊/人	Average per	0.0	0.0
英/日冊計	J / E Total	6214	5307
冊/人	Total Average	10.1	10.6
		9.8	9.8

1999年度貸出状況 Circulation April 1999-March 2000

SIS

学年 Grade	中1 G7	中2 G8	中3 G9	中学計 MS	高1 G10	高2 G11	高3 G12	高校計 HS	SIS Total
人数 # of st.	52	59	64	175	74	72	64	210	385
日本語 Japanese	697	837	1095	2629	1203	694	723	2620	5249
冊/人 Average per st.	13.4	14.2	17.1	15.0	16.3	9.6	11.3	12.5	13.6
英語 English	340	417	230	987	115	219	99	433	1420
冊/人 Average per st.	6.5	7.1	3.6	5.6	1.6	3.0	1.5	2.1	3.7
英/日冊計 J/E Total	1037	1254	1325	3616	1318	913	822	3053	6669
冊/人 Total Average	19.9	21.3	20.7	20.7	17.8	12.7	12.8	14.5	17.3

OIS ES

学年 Grade	ECP4	ECP5	ECP Total	ES1	ES2	ES3	ES4	ES5	ES Total	ECP/ES Total
人数 # of st.	10	14	24	20	14	19	15	16	84	108
日本語 Japanese	34	51	85	117	133	322	209	145	926	1011
冊/人 Average per st.	3.4	3.6	3.5	5.9	9.5	16.9	13.9	9.1	11.0	9.4
英語 English	191	310	501	830	759	1140	1012	462	4203	4704
冊/人 Average per st.	19.1	22.1	20.9	41.5	54.2	60.0	67.5	28.9	50.0	43.6
英/日冊計 J/E Total	225	361	586	947	892	1462	1221	607	5129	5715
冊/人 Total Average	22.5	25.8	24.4	47.4	63.7	76.9	81.4	37.9	61.1	52.9

OIS HS/MIS

学年 Grade	MS6	MS7	MS8	MS Total	HS9	HS10	HS11	HS12	HS13	HS Total	MS/HS Total	OIS Total
人数 # of st.	32	20	24	76	16	22	19	17	1	75	151	259
日本語 Japanese	169	125	66	360	31	49	54	56	6	196	556	1567
冊/人 Average per st.	5.3	6.3	2.8	4.7	1.9	2.2	2.8	3.3	6.0	2.6	3.7	6.1
英語 English	116	163	264	543	56	96	231	111		494	1037	5741
冊/人 Average per st.	3.6	8.2	11.0	7.1	3.5	4.4	12.2	6.5	0.0	6.6	6.9	22.2
英/日冊計 J/E Total	285	288	330	903	87	145	285	167	6	690	1593	7308
冊/人 Total Average	8.9	14.4	13.8	11.9	5.4	6.6	15.0	9.8	6.0	9.2	10.5	28.2

教員 Faculty	職員 staff	保/卒 Par./Grad	その他 Others	Adult Total
人数 # of st.	96	35	50	191
日本語 Japanese	1433	101	424	1958
冊/人 Average per Person	14.9	2.9	8.5	10.3
英語 English	2426	35	993	3704
冊/人 Average per Person	25.3	1.0	19.9	25.0
英/日冊計 J/E Total	3859	136	1417	5662
冊/人 Total Average	40.2	3.9	28.3	25.0
				29.6

[SIS / OIS Students Total]		MS/HS	[Total]
人数 # of st.	644	460	835
日本語 Japanese	6816	5805	8774
冊/人 Average per	10.6	12.6	10.5
英語 English	7161	2457	10865
冊/人 Average per	11.1	194.7	13.0
英/日冊計 J/E Total	13977	8262	19639
冊/人 Total Average	21.7	18.0	23.5

2000年度貸出状況 Circulation April 2000-March 2001

SIS

学年 Grade	中1 G7	中2 G8	中3 G9	中学計 MS	高1 G10	高2 G11	高3 G12	高校計 HS	SIS Total
人数 # of st.	46	58	61	165	72	78	73	223	388
日本語 Japanese	992	622	819	2433	1039	685	372	2096	4529
冊/人 Average pe.	21.6	10.7	13.4	14.7	14.4	8.8	5.1	9.4	11.7
英語 English	57	190	254	501	254	236	140	630	1131
冊/人 Average pe.	1.2	3.3	4.2	3.0	3.5	3.0	1.9	2.8	2.9
英/日冊計 J/E Total	1049	812	1073	2934	1293	921	512	2726	5660
冊/人 Total Averag	22.8	14.0	17.6	17.8	18.0	11.8	7.0	12.2	14.6

OIS ES

学年 Grade	ECP4	ECP5	ECP Total	ES1	ES2	ES3	ES4	ES5	ES Total	ECP/ES Total
人数 # of st.	8	11	19	19	15	20	20	22	96	115
日本語 Japanese	23	65	88	148	146	191	267	205	957	1045
冊/人 Average pe.	2.9	5.9	4.6	7.8	9.7	9.6	13.4	9.3	10.0	9.1
英語 English	162	209	371	876	841	894	983	1100	4694	5065
冊/人 Average pe.	20.3	19.0	19.5	46.1	56.1	44.7	49.2	50.0	48.9	44.0
英/日冊計 J/E Total	185	274	459	1024	987	1085	1250	1305	5651	6110
冊/人 Total Averag	23.1	24.9	24.2	53.9	65.8	54.3	62.5	59.3	58.9	53.1

OIS HS/MIS

学年 Grade	MS6	MS7	MS8	MS Total	HS9	HS10	HS11	HS12	HS Total	MS/HS Total	OIS Total
人数 # of st.	11	32	19	62	21	13	16	19	69	131	246
日本語 Japanese	96	86	86	268	16	29	38	23	106	374	1419
冊/人 Average pe.	8.7	2.7	4.5	4.3	0.8	2.2	2.4	1.2	1.5	2.9	5.8
英語 English	161	452	221	834	145	48	124	340	657	1491	6556
冊/人 Average pe.	14.6	14.1	11.6	13.5	6.9	3.7	7.8	17.9	9.5	11.4	26.7
英/日冊計 J/E Total	257	538	307	1102	161	77	162	363	763	1865	7975
冊/人 Total Averag	23.4	16.8	16.2	17.8	7.7	5.9	10.1	19.1	11.1	14.2	32.4

	教員 Faculty	職員 staff	保/卒 Par./Grad	その他 Others	Adult Total	[SIS/OIS students]	ECP/ES	MS/HS	All students	[Total]
人数 # of st.	98	34	87	13	232	115	519	634	866	866
日本語 Japanese	955	71	501	20	1547	1045	4903	5948	7495	7495
冊/人 Average pe.	9.7	2.1	5.8	1.5	6.7	冊/人 Average pe	9.1	9.4	9.4	8.7
英語 English	2284	330	1744	498	4856	英語 English	5065	2622	7687	12543
冊/人 Average pe.	23.3	9.7	20.0	38.3	20.9	冊/人 Average pe	44.0	5.1	12.1	14.5
英/日冊計 J/E Total	3239	401	2245	518	6403	英/日冊計 J/E Total	6110	7525	13635	20038
冊/人 Total Averag	33.1	11.8	25.8	39.8	27.6	冊/人 Total Averag	53.1	14.5	21.5	23.1

2001年度貸出状況 Circulation

April 2001-March 2002

SIS

学年	Grade	中1	G7	中2	G8	中3	G9	中学計	MS	高1	G10	高2	G11	高3	G12	高校計	HS	SIS Total
人数	# of st.	62		53		58		173		76		76		80		232		405
日本語	Japanese	580		819		587		1986		1154		833		563		2550		4536
冊/人	Average pe	9.4		15.5		10.1		11.5		15.2		11.0		7.0		11.0		11.2
英語	English	324		215		117		656		310		202		121		633		1289
冊/人	Average pe	5.2		4.1		2.0		3.8		4.1		2.7		1.5		2.7		3.2
英/日冊計	J / E Total	904		1034		704		2642		1464		1035		684		3183		5825
冊/人	Total Averag	14.6		19.5		12.1		15.3		19.3		13.6		8.6		13.7		14.4

OIS ES

学年	Grade	ECP4	ECP5	ECP Total	ES1	ES2	ES3	ES4	ES5	ES Total	ECP/ES Total	
人数	# of st.	13		10		23		16		20		15
日本語	Japanese	2		6		8		201		209		258
冊/人	Average pe	0.2		0.6		0.3		12.6		10.5		14.3
英語	English	312		324		636		736		1150		1656
冊/人	Average pe	24.0		32.4		27.7		46.0		57.5		92.0
英/日冊計	J / E Total	314		330		644		937		1359		1914
冊/人	Total Averag	24.2		33.0		28.0		58.6		68.0		106.3

OIS H/S/MS

学年	Grade	MS6	MS7	MS8	MS Total	HS9	HS10	HS11	HS12	HS Total	MS/HSTotal	OIS Total
人数	# of st.	20		11		28		59		22		20
日本語	Japanese	303		37		75		415		72		67
冊/人	Average pe	15.2		3.4		2.7		7.0		3.3		3.4
英語	English	940		106		548		1594		91		102
冊/人	Average pe	47.0		9.6		19.6		27.0		4.1		5.1
英/日冊計	J / E Total	1243		143		623		2009		163		169
冊/人	Total Averag	62.2		13.0		22.3		34.1		7.4		8.5
[SIS/OIS Students]												
教員	Faculty	職員	staff	保/卒	Par./Gr.	その他	Other	Adult	Total	ECP/ES	MS/HS	All students
人数	# of st.	95		33		96		16		240		112
日本語	Japanese	871		87		436		13		1407		1124
冊/人	Average per P	9.2		2.6		4.5		0.8		5.9		10.0
英語	English	1960		163		849		306		3278		7308
冊/人	Average per P	20.6		4.9		8.8		19.1		13.7		6.1
英/日冊計	J / E Total	2831		250		1285		319		4685		8432
冊/人	Total Averag	29.8		7.6		13.4		19.9		19.5		75.3
[Total]												
教員	Faculty	職員	staff	保/卒	Par./Gr.	その他	Other	Adult	Total	ECP/ES	MS/HS	All students
人数	# of st.	112		530		642						882
日本語	Japanese	1124		5121		6245						7652
冊/人	Average pe	9.7		9.7		9.7						8.7
英語	English	7308		3256		10564						13842
冊/人	Average pe	6.1		6.1		16.5						15.7
英/日冊計	J / E Total	8432		8377		16809						21494
冊/人	Total Averag	75.3		15.8		26.2						24.4

2002年度貸出状況 Circulation

April 2002-March 2003

SIS

学年	Grade	中1	G7	中2	G8	中3	G9	中学計	MS	高1	G10	高2	G11	高3	G12	高校計	HS	SIS Total
人数	# of st.	54		70		54		178		80		85		81		246		424
日本語	Japanese	871		807		968		2646		924		964		865		2753		5399
冊/人	Average pe	16.1		11.5		17.9		14.9		11.6		11.3		10.7		11.2		12.7
英語	English	115		262		149		526		185		226		155		566		1092
冊/人	Average pe	2.1		3.7		2.8		3.0		2.3		2.7		1.9		2.3		2.6
英/日冊計	J / E Total	986		1069		1117		3172		1109		1190		1020		3319		6491
冊/人	Total Averag	18.3		15.3		20.7		17.8		13.9		14.0		12.6		13.5		15.3

OIS ES

学年	Grade	ECP4	ECP5	ECP Total	ES1	ES2	ES3	ES4	ES5	ES Total	ECP/ES Total	
人数	# of st.	6		16		22		16		21		18
日本語	Japanese	1		3		4		200		286		301
冊/人	Average pe	0.2		0.2		0.2		12.5		13.6		16.7
英語	English	102		305		407		715		942		1306
冊/人	Average pe	17.0		19.1		18.5		44.7		44.9		72.6
英/日冊計	J / E Total	103		308		411		915		1228		1607
冊/人	Total Averag	17.2		19.3		18.7		57.2		58.5		89.3

OIS H/S/MS

学年	Grade	MS6	MS7	MS8	MS Total	HS9	HS10	HS11	HS12	HS Total	MS/HSTotal	OIS Total
人数	# of st.	18		23		12		53		24		17
日本語	Japanese	316		128		35		479		26		15
冊/人	Average pe	17.6		5.6		2.9		9.0		0.9		2.6
英語	English	580		226		216		1022		126		162
冊/人	Average pe	32.2		9.8		18.0		19.3		5.3		9.5
英/日冊計	J / E Total	896		354		251		1501		152		413
冊/人	Total Averag	49.8		15.4		20.9		28.3		6.3		10.4
[SIS/OIS Students]												
教員	Faculty	職員	staff	保/卒	Par./Gr.	その他	Other	Adult	Total	ECP/ES	MS/HS	All students
人数	# of st.	115		546		661						897
日本語	Japanese	1327		5987		7314						9010
冊/人	Average pe	11.5		11.5		11.0						10.0
英語	English	5545		2860		8405						11573
冊/人	Average pe	48.2		5.2		12.7						12.9
英/日冊計	J / E Total	2881		201		1527		255		4864		8847
冊/人	Total Averag	30.0		5.7		17.2		15.9		20.6		59.8
[Total]												
教員	Faculty	職員	staff	保/卒	Par./Gr.	その他	Other	Adult	Total	ECP/ES	MS/HS	All students
人数	# of st.	115		546		661						897
日本語	Japanese	1327		5987		7314						9010
冊/人	Average pe	11.5		11.5		11.0						10.0
英語	English	5545		2860		8405						11573
冊/人	Average pe	48.2		5.2		12.7						12.9
英/日冊計	J / E Total	2881		201		1527		255		4864		8847
冊/人	Total Averag	30.0		5.7		17.2		15.9		20.6		59.8

資料3. 2001-02 年度図書館授業利用度統計

	Year 2000		ES	Average per day	HS/MS				OIS/SIS Total	Average per day	Total	Average per day	
	Dates per week	days opened			OIS	Shared (Art/Music)	SIS						
Spring	4/3-4/7	3	5	1.7		2			2	0.7	7	2.3	
	4/10-4/14	5	4	0.8	1	2			3	0.6	7	1.4	
	4/17-4/21	5	4	0.8	1	2		3	6	1.2	10	2.0	
	4/24-4/28	5	12	2.4	4			10	14	2.8	26	5.2	
	5/1-5/5	2	3	1.5	2			3	5	2.5	8	4.0	
	5/8-5/12	5	9	1.8	5	1		6	12	2.4	21	4.2	
	5/15-5/19	5	6	1.2				4	4	0.8	10	2.0	
	5/22-5/26	5	8	1.6	1	2		6	9	1.8	17	3.4	
	5/29-6/2	4	7	1.8				10	10	2.5	17	4.3	
	6/5-6/9	5	6	1.2	4			8	12	2.4	18	3.6	
	6/12-/6/16	5	8	1.6	2			6	8	1.6	16	3.2	
	6/19-6/23	5	7	1.4	3			7	10	2.0	17	3.4	
	6/26-6/30	2	2	1.0	1				1	0.5	3	1.5	
Subtotal		56	81	0	1.4	24	0	9	0	63	0	96	1.7
												177	3.2
Autumn	8/28-9/1	1		0.0		1				1	1.0	1	1.0
	9/4-9/8	5	6	1.2	1			6		7	1.4	13	2.6
	9/11-9/15	4	9	2.3	2			5		7	1.8	16	4.0
	9/18-9/22	5	10	2.0	3			7		10	2.0	20	4.0
	9/25-9/29	5	17	3.4	1			4		5	1.0	22	4.4
	10/2-10/6	5	11	2.2				2		2	0.4	13	2.6
	10/9-10/13	4	6	1.5	2			3		5	1.3	11	2.8
	10/16-10/20	5	6	1.2	4			2		6	1.2	12	2.4
	10/23-10/27	5	8	1.6	4	(3)		3		7	1.4	15	3.0
	10/30-11/3	4	10	2.5	4			2		6	1.5	16	4.0
	11/6-11/10	5	9	1.8	6	(2)		2		8	1.6	17	3.4
	11/13-11/17	5	6	1.2	11			6	(1)	17	3.4	23	4.6
	11/20-11/24	4	7	1.8				3		3	0.8	10	2.5
	11/27			0.0	2					2	2.0	2	2.0
Subtotal		58	105	0	1.8	41	(5)	0	0	45	(1)	86	1.5
												191	3.3
Winter	11/28-12/1	3		0.0		3	(2)	1	(1)	2	(2)	6	2.0
	12/4-12/8	5	7	1.4	1					2		3	0.6
	12/11-12-15	5		0.0		8	(7)			5	(1)	13	2.6
	12/18-12-22	3	4	1.3	3	(1)				1		4	1.3
	1/8-1/12	4	4	(1)	1.0	5	(1)			5		10	2.5
	1/15-1/19	5	6	1.2	4					2		6	1.2
	1/22-1/26	4	8	(1)	2.0	3				5	(1)	8	2.0
	1/29-2/2	5	10	2.0	6	(2)	8	(4)	5		19	3.8	29
	2/5-2/9	5	6	1.2	5	(1)			10	(2)	15	3.0	21
	2/12-2/16	4	6	1.5	3	(1)	3	(3)	1		7	1.8	13
	2/19-2/23	5	7	1.4	8	(2)			4		12	2.4	19
	2/26-3/2	5	7	1.4	5				3		8	1.6	15
	3/5-3/9	5	14	2.8	10		2		5		17	3.4	31
	3/12-3/16	2	6	3.0	2	(1)					2	1.0	8
Subtotal		60	85	(2)	1.4	66	(18)	14	(8)	50	(6)	130	2.2
												215	3.6
Total		174	271	(2)	1.6	131	(23)	23	(8)	158	(7)	312	1.8
												583	3.4

	Year 2001		ES	Average per day	HS/MS			OIS/SIS Total	Average per day	Total	Average per day
	Dates per week	days opened			OIS	Shared (Art/Music)	SIS				
Spring	4/2-7	2	3	1.5	5 (1)	2 (2)	4 (1)	11	5.5	14	7.0
	4/9-13	5	6	1.2	5 (4)		6 (1)	11	2.2	17	3.4
	4/16-20	5	7 (2)	1.4	7 (4)		5 (1)	12	2.4	19	3.8
	4/23-27	5	5	1.0	9 (2)		6 (1)	15	3.0	20	4.0
	4/30-5/4	2	5	2.5	1		1	2	1.0	7	3.5
	5/7-11	5	8	1.6	1	6 (6)	9 (3)	16	3.2	24	4.8
	5/14-18	5	6	1.2	6 (2)	1 (1)	7	14	2.8	20	4.0
	5/21-25	5	5	1.0	2		5 (1)	7	1.4	12	2.4
	5/28-6/1	4	5 (1)	1.3	5 (1)		1	6	1.5	11	2.8
	6/4-8	5	5	1.0	8 (6)		8 (2)	16	3.2	21	4.2
	6/11-15	5	7	1.4	7 (1)		4 (1)	11	2.2	18	3.6
	6-18-22	5	9 (1)	1.8	6 (1)		2	8	1.6	17	3.4
	6-25-29	5	4	0.8			2	2	0.4	6	1.2
		58	75 (4)	1.3	62 (22)	9 (9)	60 (11)	131	2.3	206	3.6
Autumn	9/3-7	4	6	1.5	2		7 (1)	9	2.3	15	3.8
	9/10-14	5	6	1.2	6 (5)		9	15	3.0	21	4.2
	9/17-21	5	7	1.4	4 (1)	1 (1)	17 (5)	22	4.4	29	5.8
	9/24-28	4	7	1.8			6	6	1.5	13	3.3
	10/1-5	5	8	1.6	6 (2)		10 (2)	16	3.2	24	4.8
	10/8-12	4	5	1.3	7 (3)		8 (2)	15	3.8	20	5.0
	10/15-19	5	7 (1)	1.4	12 (4)		8	20	4.0	27	5.4
	10/22-26	5	8	1.6	5 (3)		5 (2)	10	2.0	18	3.6
	10/29-/11/2	5	8	1.6	2		4	6	1.2	14	2.8
	11/5-9	5	9	1.8	1	1 (1)	4	6	1.2	15	3.0
	11/12-16	5	8	1.6	3		3	6	1.2	14	2.8
	11/19-23	4	6	1.5	5		1	6	1.5	12	3.0
	11/26	1	1	1.0	1			1	1.0	2	2.0
		53	86 (1)	1.6	54 (18)	2 (2)	82 (12)	138	2.6	224	4.2
Winter	11/28-30	3	7	2.3	2		3	5	1.7	12	4.0
	12/3-7	5	8	1.6	1		5	6	1.2	14	2.8
	12/10-14	5	9	1.8	2 (1)		10 (3)	12	2.4	21	4.2
	12/17-20	4	7	1.8	3 (1)		4 (2)	7	1.8	14	3.5
	1/8-11	4	7	1.8	3 (1)	5 (5)	5 (1)	13	3.3	20	5.0
	1/15-8	4	6	1.5		4 (4)	4	8	2.0	14	3.5
	1/21-25	5	9	1.8	5 (4)		5	10	2.0	19	3.8
	1/28-2/1	5	7	1.4	1		5	6	1.2	13	2.6
	2/4-8	5	8	1.6	1	1 (1)	2	4	0.8	12	2.4
	2/11-15	4	7	1.8			2 (2)	2	0.5	9	2.3
	2/18-22	5	7	1.4	2 (1)	1 (1)	2 (2)	5	1.0	12	2.4
	2/25-3/1	5	11	2.2	6		6	12	2.4	23	4.6
	3/4-8	5	11 (1)	2.2	2		1 (1)	3	0.6	14	2.8
	3/11-15	5	11 (1)	2.2	1			1	0.2	12	2.4
Subtotal		64	115 (2)	1.8	29 (8)	11 (11)	54 (11)	94	1.5	209	3.3
Total		175	276 (7)	1.6	145 (48)	22 (22)	196 (12)	363	2.1	639	3.7

資料4 .

千里国際学園図書館 利用案内(教員用)

Senri International School Library Guide for faculty

2002.12.2

* 開館時間 Opening hours

8 : 0 0 a m - 4 : 4 5 p m

マルチメディア・フロア (語学学習センター) Multi-media floor (Modern Language Study Center)

8 : 3 0 a m - 4 : 0 0 p m

school days only 原則として授業日のみ

* 登録 circulation

・すべての利用者は、コンピュータに登録されます。Every patron should be registered in our computer systems.

生徒および教職員は、在籍と同時に登録しています。New students, faculty and staff are registered automatically.

コミュニティメンバードで、貸出を希望する場合は、カウンターで登録手続きを随時行っています。利用の規則は中高生に準じますが、生徒教職員の利用が優先されます。To become a community member, one should come to the circulation desk and ask for the registration process.

* 図書の貸出 circulation of books

学年 grade	ECP	1-2	3-4	5	6-12	中高
冊数(日本語) # of books(E)	1 1	2 4	4 4	4 4	6 6	
期間 period		1 week 2 weeks	2 weeks 2 weeks	2 weeks 2 weeks		2 weeks
Faculty	staff	community (保護者・卒業生・校医ほか)				
No limit	6	6				
No limit	6	6				
1 month	2 weeks		2 weeks			

* 更新 renewal 予約 request for reservation

上記の貸出期間は、他の利用者の予約が入らない限り、更新することができます。期限内に図書館に御連絡下さい。You can renew the books you have borrowed unless someone else has asked to reserve them. Please renew within the loan period.

貸出中の資料は、予約することができます。スタッフにお申し出下さい。返却され次第、連絡します。You can ask us to reserve books, which are checked out. You will get a memo when the books are returned.

* 督促 Overdue notice

上記期限までに、資料が返却されない場合、教職員にはメールボックスに、生徒には担任を通じて日英それぞれに督促状がいきます。数回の督促を経て、1ヶ月以上たってなお返却されない場合、担任と相談の上、保護者に直接連絡を取ります。Overdue notices are delivered to patrons every other week (English), every week (Japanese). For faculty and staff, overdue notices are delivered to mailboxes. For students overdue are delivered by HR teachers (SIS), advisers (OIS) and/or JSL teachers (OIS J-books). After several notices, we will write to the parents directly.

* 弁償 Lost/damaged payment

資料を紛失または破損した場合、登録されている価格をもって、弁償してもらいます。英語等の資料は、購入時の年度のレートで、督促状に書かれている金額を換算した額になります。If you lose or

damage a book, you should pay for it. The cost is the registered price.

手続きは、まず督促状を持ってカウンターにいき、タイトルと金額を書いたフォームをもらって、事務局レセプションにいき、現金で支払って完了です。後から資料を見た場合は、できるだけ早く返却して下さい。お金を返します。You should come to the library first, and ask the staff for a form, then go to the school office and pay for it there. If you find the book later, please bring it back as soon as possible. The money will be refunded.

* 別に置いている資料・雑誌の貸出 **Special collections/magazine circulation**

・児童用資料(図書・雑誌)には、赤丸シールが貼ってあり、別置しています。児童用雑誌は、図書扱いしますので、生徒も図書貸出の範囲内で借りることができます。We have the children's collection area indicated by a red dot label. In the computer catalog, it is written 'children's collection'. Students can borrow red-dotted materials, both books and magazines.

・参考図書(統計・年鑑類含)には、深緑シール(日)/赤青角シール(英)が貼ってあり、別置しています。原則として貸し出しません。Reference materials are shelved separately with red/blue labels in English, and deep green in Japanese. They are not for circulation.

・雑誌は、一般誌は雑誌架にアルファベット順に、日英その他混配でならべてあります。教員用専門誌とバックナンバーは、書庫に日英別々に置いています。Magazines are shelved in alphabetical order, English, Japanese and other languages all together. Professional magazines and back numbers are located in the back shelves, E/J separated.

館外貸出は、教職員のみ対象で、原則として1夜貸出とします。(相談に応じます。)Faculty and staff can borrow magazines overnight.

視聴覚資料は、カウンター内および上階にあり、生徒にはヘッドホンとともに館内貸出します。階上のマルチメディアフロアのAVキャビンで、視聴する事ができます。Students can borrow AV materials only within the library. They can take them upstairs to the multi-media floor, and ask our staff for use of an AV carrel desk.

持ち込み資料は、教職員からの指示があった場合に限り、キャビンを使って視聴できます。To use any AV materials which do not belong to the library, students should show a teachers' instruction memo to us. It is not allowed to use the machines to watch personal videos.

教員には、教室での利用を考え、館外貸出もします。Faculty can borrow AV materials from the library for their classroom use.

* 検索 **computer searching**

・図書・雑誌・視聴覚のいずれの資料も、オペラック(OPAC:利用者用コンピュータ端末)で、検索することができます。検索の結果、貸出中の場合、予約することもできます。スタッフにたずねてください。All materials - books, magazines and AV materials - are registered in our computer catalogs. You can search for them by keywords. You can ask for the reservation of some materials that are out of library at the moment.

* 購入希望 **book requests**

・あらゆる利用者のあらゆる購入希望リクエストを受け付けます。授業に使う使わないに関わりません。ただしこれは、すべてのリクエストが、OKになるという意味ではありません。The Library will be happy to receive book requests not only from faculty and students, but also from other patrons. This does not mean that all of them will be accepted, though.

教職員は、カウンター備え付けのリクエストカードに記入して渡してください。このカードはそのまま発注書にもなりますので、正確に見やすく書いてください。教員のリクエストは、現時点では基本的にすべて購入していますが、問題がある場合は、問い合わせます。Please use the request card form at the circulation desk to request a book or just come and see one of the librarians. We make every attempt to buy books requested by faculty members within the constraints of the budget.あるテーマの本を探す手伝いもしますので、不正確な情報でもとりあえずお持ちください。We can help you find books, which we don't have. Come and see librarians with your request .

資料が入ったとき、もしくは絶版等の連絡が来たときは、連絡するようにしています。リクエスト

予約の資料は、ほかの予約同様、カウンターに取り置いています。We can tell you when the requested book comes. The book may be reserved for you for a while.
生徒のためには、カウンターにリクエストノートがあります。There is a notebook for students to write a request on at the circulation desk.

* その他の利用 Others

・階上のマルチメディア・フロアには、スタッフが常駐していて、誰でも、開館中は利用することができます。ただし、開館時間は、図書館 1F と違うので注意してください。利用についての詳細は Avbookings@senri.ed.jp (ex.107) に、問い合わせてください。Library staff is in charge of the multi-media floor located on the library second floor. Please mail to Avbookings@senri.ed.jp or phone at ex.107.

・コピーはセルフサービスです。1枚 10 円で、B5A4B4A3 の 4 サイズ、拡大縮小、OHP 用のコピーもできます。著作権法を守って、正しいコピーをしてください。Xeroxing in the library is self-service. It costs ¥10 per copy. You can copy onto OHP sheets, too. Please copy legally.

公用のコピーをしたい場合は、スタッフにいて、キーを借りてください。If you would like to copy officially for your classes, you can use the orange key for free copying. Please ask library staff for the key.

生徒に公用のコピーをさせる場合は、必ず、教員の立ち会いか、事前の連絡、書面による依頼状（メモ書きでよい）が必要です。ない場合、生徒にキーは貸しません。If you would like students to make official copies, it is necessary for you to be with them, inform us in advance, or send them with a permission slip (it can be a handwritten memo). Without the slip, the staff will not allow them to use the copy key.

図書館には、ネットワークコンピュータが 4 台あり、自由に使うことが出来ます。いろいろなことが出来ますが、以下の優先順位を持たせています。There are four networked computers in the library. They are for the following purposes in ordered priority:

1. 生徒や教職員の授業での調査研究活動 CD-ROM・インターネット
Research activity in class with CD-ROM / Internet
2. 生徒や教職員の授業外での調査研究活動 CD-ROM・インターネット
Personal research activity with CD-ROM / Internet
3. 図書館職員の業務での利用

Official use for library staff.

原則としてワープロ・メールをする時は、コンピュータラボを利用して下さい。また、ゲームをするためには、使わないことになっています。

For word-processing and/or e-mail, please use the computer labs. Games are not allowed in the library.

視聴覚機器の貸出管理は、教員職員のみを対象として、テクノロジー委員会での話し合いに基づき、Avbookings で行っています。修理や部品交換を含め、必要なときは問い合わせてください。なお、分担は、以下の通りです。Following the discussion at the Tech committee, we are circulating some AV equipment to faculty and staff only. If you need any repair or replacement equipment, please ask us.

コンピュータ関連機器 コンピュータメンテナンススタッフ担当
Computer related equipment : Computer department may in charge.

スタジオ関連機器/C D ラジカセ/
デジタル機器（ビデオ・カメラ） 図書館 Avbookings 担当
Video related equipment and Studio : Avbookings
(Boom-box, Microphones/ Digital cameras as well)

上記以外の機器 図書館 Avbookings 担当
(O H P, O H C, スライドプロジェクター、スクリーン、など)
Other equipment (OHP, OHC, slide projector, screen, etc) : Library Avbookings

* 授業で効果的に図書館を使うには How to use the library effectively with your class

図書館は、静かな環境の中で、読書をする、勉強する、コンピュータも駆使してさまざまな文献を探し出すなどのための場所です。話し合いや、ミーティングのための場所ではありませんので、授業がその段階に入ったら、教室でお願いします。The library is a place to read, research, or study in a quiet atmosphere. The library is NOT the place for discussions, or meetings.

この目的のために、資料や場所が用意されています。司書教諭およびスタッフは、生徒の文献検索や読みたい本を探す能力を身につける手伝いをするのが仕事です。しかし、それを効果的にするためには、いくつかおねがいがあります。Space and staff are available to help students to be able to do research and/or find books and information. Please co-operate with us by doing the following:

必ず事前に、利用日時・学年・人数・担当教員名を図書館(ex.104)までご連絡ください。図書館には、100席用意してありますが、生徒数も増えていますので、あふれないよう調整しています。Please tell us (ex.104) when, your name, class name, which grade and how many students in your class, before you bring your class to the library. We need to know how many classes are coming at the same time. We have a hundred seats for patrons, which means only three classes are allowed. If any serious conflict occurs, we may suggest that you come to the library at another time.

授業がくる時間帯には、司書教諭がいて、教科担当の先生と一緒に時々に合わせた利用指導(利用マナーはもとより、基本的文献の探し方、読書案内など)を喜んでいます。ぜひ必ず一緒に図書館に来て下さい。個別指導のよい機会となります。Librarian teachers are happy to help instruct your students, Story telling, book-talks or research-skill training are available.

そのために、できるだけその授業の意図するところ、必要資料などにつき、事前に話していただけると助かります。必要な資料を準備しておいたり、スタッフに助力を頼んでおいたり、より効果的調査研究の進め方について提案させていただいたりすることで、授業展開がスムーズになります。Please bring your teaching plan, and explain it to librarian teachers. We can prepare materials, ask staff members to help students, or suggest to you better materials or approaches for research.

授業中にクラスを連れてこない場合でも、レポートの課題を出す際は同様に、ぜひ事前に知らせてください。生徒に配るプリントを、図書館の M.BOX にいれておいていただけ、メール添付でも結構です。まだまだ資料が少ないので、コントロールしないと早い者勝ちになってしまいます。If you plan to ask students to do research by themselves, please put your handouts for the students in the library's mailbox, or just mail it as an attached file. This will help us to help them.

また事前にわかっていていれば、図書館スタッフも予習して、資料を探す生徒の質問により適切に答えることができます。(どの程度は、探すのを手伝い、どの程度本人にやらせるべきかなども含めて) If you give us the information first, then we can be prepared for students' questions.

図書館にない資料は、必要に応じて足りない分をリクエスト発注する事もできます。特に新しい内容の授業を始められる場合は、是非教えて下さい。できれば事前に図書館にどれほど使える資料があるか、来てチェックしてみてください。ただし、図書の納品には、洋書は数ヶ月、和書で 2 週間から 1 ヶ月くらいかかります。If you bring your plan early enough, we can order some books for your classes, especially if you would like to begin totally new contents in your class. Please come to the library first, and check the catalog and/or shelves to see if we have enough of books for your plan. It may take several months to get an English book from the vendors and two to four weeks for Japanese books.

テーマだけでも早めにお知らせください。(例: 中3高1の保健では隔年 11月に AIDS についてレポートを課すなど)普段から心掛けて、選書発注することができます。Even rough information about your assignment will help us a lot, i.e.; gr.9-10 health class may research AIDS every other year. We can order books to meet the needs of your curriculum.

不明の点はいつでもお尋ねください。一緒によりよい図書館にしていきましょう。Please ask us any questions anytime. We will try our best. Let's make our library better together.